

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 273



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

21 septembrie 2013

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2013/C 273/01	Decizii în contextul monitorizării punerii în aplicare a deciziilor privind ajutoarele pentru restructurare și ajutoarele în caz de lichidare destinate instituțiilor financiare ⁽¹⁾	1
2013/C 273/02	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	2

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2013/C 273/03	Rata de schimb a monedei euro	5
2013/C 273/04	Comisia administrativă pentru coordonarea sistemelor de securitate socială – Costurile medii ale prestațiilor în natură	6

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
2013/C 273/05	Costurile medii ale prestațiilor în natură	13
2013/C 273/06	Costurile medii ale prestațiilor în natură	14
2013/C 273/07	Costurile medii ale prestațiilor în natură	15

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2013/C 273/08	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	16
2013/C 273/09	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	16

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2013/C 273/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.7040 – CVC/Domestic & General Group Holdings) ⁽¹⁾	17
2013/C 273/11	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6905 – INEOS/Solvay/JV) ⁽¹⁾	18



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Decizii în contextul monitorizării punerii în aplicare a deciziilor privind ajutoarele pentru
restructurare și ajutoarele în caz de lichidare destinate instituțiilor financiare**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 273/01)

Data adoptării deciziei	10.8.2012
Ajutorul nr.	SA.34747 (12/NN)
Stat membru	Letonia
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Amendments to Parex restructuring plan
Tipul deciziei	Nouă decizie privind următoarea decizie a Comisiei: C 26/2009 – SA.28561
Conținut	Adaptarea modalităților de repartizare a sarcinilor. Adaptarea programului sau a condițiilor de rambursare a ajutorului de stat, alte adaptări
Alte informații	—

Textul deciziei în versiunea sau versiunile lingvistice autentice, din care au fost eliminate toate informațiile confidențiale, este disponibil pe site-ul:

http://ec.europa.eu/competition/state_aid/register/

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE**Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2013/C 273/02)

Data adoptării deciziei	22.7.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.36489 (13/N)	
Stat membru	Suedia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Investeraravdrag	
Temei legal	Inkomstskattelagen (SFS1999:1229)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Capital de risc	
Forma de ajutor	Reducerea bazei de impozitare	
Buget	Buget global: 5,500 SEK (în milioane) Buget anual: 800 SEK (în milioane)	
Valoare	—	
Durată (perioadă)	1.9.2013-31.12.2019	
Sectoare economice	Toate sectoarele economice care pot beneficia de ajutor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Skatteverket SE-171 94 Solna SVERIGE	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	22.7.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.36761 (13/N)	
Stat membru	Danemarca	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Scheme for the production and broadcasting of Danish TV drama and TV documentary programmes (prolongation of State aid N 360/07, N 599/09 and SA.32479)	
Temei legal	Retningslinier for fordeling af Public Service-Puljen, jf. § 11 a i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed, jf. lovbekendtgørelse nr. 488 af 6. oktober 2011	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Cultură	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget anual: 27 DKK (în milioane)	
Valoare	50 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2015	
Sectoare economice	Activități de difuzare și transmitere de programe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Det Danske Filminstitut Gothersgade 55 1123 Kbh. K DANMARK	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	22.7.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.36762 (13/N)	
Stat membru	Danemarca	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Support for Danish public service radio programmes (prolongation of SA.33201).	
Temei legal	Retningslinier for fordeling af Public Service-Puljen, jf. § 11 a i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed, jf. lovbekendtgørelse nr. 488 af 6. oktober 2011	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Cultură	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget anual: 3 DKK (în milioane)	
Valoare	50 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2015	
Sectoare economice	Activități de difuzare și transmitere de programe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Det Danske Filminstitut Gothersgade 55 1123 Kbh. K DANMARK	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

20 septembrie 2013

(2013/C 273/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3514	AUD	dolar australian	1,4354
JPY	yen japonez	134,57	CAD	dolar canadian	1,3898
DKK	coroana daneză	7,4568	HKD	dolar Hong Kong	10,4769
GBP	lira sterlină	0,84360	NZD	dolar neozeelandez	1,6153
SEK	coroana suedeză	8,5969	SGD	dolar Singapore	1,6883
CHF	franc elvețian	1,2330	KRW	won sud-coreean	1 457,67
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	13,2300
NOK	coroana norvegiană	8,0065	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,2712
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,6110
CZK	coroana cehă	25,828	IDR	rupia indoneziană	14 974,07
HUF	forint maghiar	299,28	MYR	ringgit Malaiezia	4,2772
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	58,339
LVL	lats leton	0,7025	RUB	rubla rusească	43,1140
PLN	zlot polonez	4,2298	THB	baht thailandez	41,920
RON	leu românesc nou	4,4618	BRL	real brazilian	2,9929
TRY	lira turcească	2,6800	MXN	peso mexican	17,2736
			INR	rupie indiană	84,1620

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ

(2013/C 273/04)

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2006

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului ⁽¹⁾.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2006 membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului ⁽²⁾, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Annual	Net lunar
Irlanda	3 745,56 EUR	249,70 EUR

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2006 în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Annual	Net lunar
Irlanda	8 015,45 EUR	534,36 EUR

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2007

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2007 membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Annual	Net lunar
Irlanda	3 852,55 EUR	256,84 EUR

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2007 în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1.

⁽²⁾ JO L 149, 5.7.1971, p. 2.

	Anual	Net lunar
Irlanda	8 715,08 EUR	581,01 EUR

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2008

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2008 membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Irlanda	4 058,56 EUR	270,57 EUR

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2008 în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar
Irlanda	8 902,69 EUR	593,51 EUR

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2010

(A se aplica cu privire la țările AELS pentru 2010)

(A se aplica cu privire la statele membre ale UE între 1 ianuarie 2010 și 30 aprilie 2010)

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2010 ⁽³⁾ membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Estonia (de persoană)	384,49 EUR	25,63 EUR
— Membrii familiilor lucrătorilor, sub 63 de ani		
— Pensionarii sub 63 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, sub 63 de ani		

⁽³⁾ În ceea ce privește statele membre ale UE, această sumă se aplică cu privire la prestațiile în natură acordate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2010 și 30 aprilie 2010.

	Anual	Net lunar
Letonia	245,21 LVL	16,35 LVL
Malta	879,42 EUR	58,63 EUR
Polonia (de persoană) — Membrii familiilor lucrătorilor, sub 65 de ani — Pensionarii sub 65 de ani — Membrii familiilor pensionarilor, sub 65 de ani	1 216,84 PLN	81,12 PLN
România (de persoană) — Membrii familiilor lucrătorilor, sub 60 de ani — Pensionarii sub 60 de ani — Membrii familiilor pensionarilor, sub 60 de ani	674,48 RON	44,97 RON
Suedia	17 349,04 SEK	1 156,60 SEK

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2010 ⁽⁴⁾ în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar
Estonia (de persoană) — Membrii familiilor lucrătorilor, în vârstă de cel puțin 63 de ani — Pensionarii în vârstă de cel puțin 63 de ani — Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 63 de ani	963,12 EUR	64,21 EUR
Letonia	306,48 LVL	20,43 LVL
Malta	2 163,13 EUR	144,22 EUR
Polonia (de persoană) — Membrii familiilor lucrătorilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani — Pensionarii în vârstă de cel puțin 65 de ani — Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani	3 711,75 PLN	247,45 PLN
România (de persoană) — Membrii familiilor lucrătorilor, în vârstă de cel puțin 60 de ani — Pensionarii în vârstă de cel puțin 60 de ani — Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 60 de ani	1 348,95 RON	89,93 RON
Suedia	47 316 SEK	3 154,40 SEK

⁽⁴⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2010

(A se aplica în ceea ce privește statele membre ale UE începând cu 1 mai 2010)

Costurile medii anuale nu iau în considerare reducerile de 20 % și de 15 % prevăzute la articolul 64 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 ⁽⁵⁾.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 % și cu 15 % ⁽⁶⁾.

I. Aplicarea articolului 64 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 ⁽⁷⁾

În ceea ce privește statele membre ale UE, sumele care urmează a fi rambursate în legătură cu prestațiile în natură acordate în perioada cuprinsă între 1 mai 2010 și 31 decembrie 2010 membrilor de familie care nu au reședința în același stat membru cu persoana asigurată, astfel cum este prevăzut la articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁸⁾, vor fi determinate pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar X = 0,20
Malta	879,42 EUR	58,63 EUR
Suedia	17 349,04 SEK	1 156,60 SEK

II. Aplicarea articolului 64 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009

În ceea ce privește statele membre ale UE, sumele care urmează a fi rambursate în legătură cu prestațiile în natură acordate în perioada cuprinsă între 1 mai 2010 și 31 decembrie 2010 în temeiul articolului 24 alineatul (1) și al articolelor 25 și 26 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 vor fi determinate pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar X = 0,20	Net lunar X = 0,15 ⁽¹⁾
Malta	2 163,13 EUR	144,22 EUR	153,22 EUR
Suedia	47 316 SEK	3 154,40 SEK	3 351,55 SEK

⁽¹⁾ Reducerea aplicată sumei fixe lunare este egală cu 15 % ($x = 0,15$) pentru pensionari și membrii de familie ai acestora, în cazul în care statul membru competent nu este inclus în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 883/2004.

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2011

(A se aplica cu privire la țările AELS pentru 2011)

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

⁽⁵⁾ JO L 284, 30.10.2009, p. 1.

⁽⁶⁾ În temeiul articolului 64 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009, reducerea aplicată sumei fixe lunare este egală cu 15 % ($x = 0,15$) pentru pensionari și membrii familiilor acestora, în cazul în care statul membru competent nu este inclus în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 883/2004.

⁽⁷⁾ În temeiul articolului 64 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009, statele membre pot aplica în continuare articolele 94 și 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 pentru calculul sumei fixe până la 1 mai 2015, cu condiția aplicării reducerii prevăzute la articolul 64 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009.

⁽⁸⁾ JO L 166, 30.4.2004, p. 1.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2011 ⁽⁹⁾ membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Estonia (de persoană)	400,39 EUR	26,69 EUR
— Membrii familiilor lucrătorilor, sub 63 de ani		
— Pensionarii sub 63 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, sub 63 de ani		
Italia	2 470,46 EUR	164,70 EUR
Slovia (de persoană)	508,15 EUR	33,88 EUR
— Membrii familiilor lucrătorilor, sub 65 de ani		
— Pensionarii sub 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, sub 65 de ani		
Finlanda (de persoană)	1 510,23 EUR	100,68 EUR
— Membrii familiilor de lucrători, indiferent de vârstă		
— Pensionarii sub 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, sub 65 de ani		
Norvegia	45 448 NOK	3 030 NOK

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2011 ⁽¹⁰⁾ în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar
Estonia (de persoană)	994,60 EUR	66,31 EUR
— Membrii familiilor lucrătorilor, în vârstă de cel puțin 63 de ani		
— Pensionarii în vârstă de cel puțin 63 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 63 de ani		
Italia	2 909,88 EUR	193,99 EUR
Slovia (de persoană)	1 549,84 EUR	103,32 EUR
— Membrii familiilor lucrătorilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani		
— Pensionarii în vârstă de cel puțin 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani		
Finlanda (de persoană)	4 941,52 EUR	329,43 EUR
— Pensionarii în vârstă de cel puțin 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani		
Norvegia	83 727 NOK	5 582 NOK

⁽⁹⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

⁽¹⁰⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2011

(A se aplica cu privire la statele membre ale UE pentru 2011)

Costurile medii anuale nu iau în considerare reducerile de 20 % și de 15 % prevăzute la articolul 64 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 % și cu 15 % ⁽¹⁾.

I. Aplicarea articolului 64 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009

În ceea ce privește statele membre ale UE, sumele care urmează a fi rambursate în legătură cu prestațiile în natură acordate în 2011 membrilor de familie care nu au reședința în același stat membru cu persoana asigurată, astfel cum este prevăzut la articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, vor fi determinate pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar X = 0,20
Italia	2 470,46 EUR	164,70 EUR
Finlanda (de persoană)	1 510,23 EUR	100,68 EUR
— Membrii familiilor de lucrători, indiferent de vârstă		
— Pensionarii sub 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, sub 65 de ani		

II. Aplicarea articolului 64 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009

În ceea ce privește statele membre ale UE, sumele care urmează a fi rambursate în legătură cu prestațiile în natură acordate în 2011 în temeiul articolului 24 alineatul (1) și al articolelor 25 și 26 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 vor fi determinate pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar X = 0,20	Net lunar X = 0,15 ⁽¹⁾
Italia	2 909,88 EUR	193,99 EUR	206,12 EUR
Finlanda (de persoană)	4 941,52 EUR	329,43 EUR	350,02 EUR
— Pensionarii în vârstă de cel puțin 65 de ani			
— Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de 65 de ani sau mai mult			

⁽¹⁾ Reducerea aplicată sumei fixe lunare este egală cu 15 % (x = 0,15) pentru pensionari și membrii de familie ai acestora, în cazul în care statul membru competent nu este inclus în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 883/2004.

III. Aplicarea articolului 64 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009

În ceea ce privește statele membre ale UE, sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2011 în cazul membrilor de familie care își au reședința într-un alt stat membru decât persoana asigurată, astfel cum se prevede la articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, și pentru pensionari și membrii de familie ai acestora, astfel cum se prevede la articolul 24 alineatul (1) și la articolele 25 și 26 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

⁽¹⁾ În temeiul articolului 64 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009, reducerea aplicată sumei fixe lunare este egală cu 15 % (x = 0,15) pentru pensionari și membrii familiilor acestora, în cazul în care statul membru competent nu este inclus în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 883/2004.

	Vârsta	Anual	Net lunar X = 0,20	Net lunar X = 0,15
Țările de Jos	0-19	1 609,11 EUR	107,27 EUR	113,98 EUR
	20-64	2 445,72 EUR	163,05 EUR	173,24 EUR
	65 de ani și peste	10 366,68 EUR	691,11 EUR	734,31 EUR

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2012

(A se aplica cu privire la țările AELS pentru 2012)

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2012 ⁽¹²⁾ membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Lituania (de persoană)	1 073,47 LTL	71,56 LTL
— Membrii familiilor lucrătorilor, sub 65 de ani		
— Pensionarii sub 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, sub 65 de ani		

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2012 ⁽¹³⁾ în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar
Lituania (de persoană)	2 767,34 LTL	184,49 LTL
— Membrii familiilor lucrătorilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani		
— Pensionarii în vârstă de cel puțin 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor, în vârstă de cel puțin 65 de ani		

⁽¹²⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

⁽¹³⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ

(2013/C 273/05)

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2009

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului ⁽¹⁾.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2009 membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului ⁽²⁾, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Malta	896,55 EUR	59,77 EUR

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2009 în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar
Malta	2 056,94 EUR	137,13 EUR

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1.

⁽²⁾ JO L 149, 5.7.1971, p. 2.

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ

(2013/C 273/06)

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2009

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului ⁽¹⁾.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2009 membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului ⁽²⁾, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Annual	Net lunar
Letonia	243,65 LVL	16,24 LVL

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2009 în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Annual	Net lunar
Letonia	325,11 LVL	21,67 LVL

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1.

⁽²⁾ JO L 149, 5.7.1971, p. 2.

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ

(2013/C 273/07)

COSTURILE MEDII ALE PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ – 2010*(A se aplica cu privire la țările AELS pentru 2010)**(A se aplica cu privire la statele membre ale UE între 1 ianuarie 2010 și 30 aprilie 2010)*

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolul 94 alineatul (2) și articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului ⁽¹⁾.

Costurile medii nete lunare au fost reduse cu 20 %.

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2010 ⁽²⁾ membrilor de familie, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului ⁽³⁾, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Cipru	831,23 EUR	55,42 EUR

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele care urmează a fi rambursate cu privire la prestațiile în natură furnizate în 2010 ⁽⁴⁾ în temeiul articolelor 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (numai de persoană, începând cu 2002):

	Anual	Net lunar
Cipru	1 130,35 EUR	75,35 EUR

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1.

⁽²⁾ În ceea ce privește statele membre ale UE, această sumă se aplică cu privire la prestațiile în natură acordate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2010 și 30 aprilie 2010.

⁽³⁾ JO L 149, 5.7.1971, p. 2.

⁽⁴⁾ A se vedea nota de subsol nr. 2.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2013/C 273/08)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, prezentată în tabelul următor:

Data și ora încetării	20.8.2013
Durată	20.8.2013-31.12.2013
Stat membru	Spania
Stoc sau grup de stocuri	BSF/56712-
Specie	Sabie neagră (<i>Aphanopus carbo</i>)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Număr de referință	FS39DSS

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2013/C 273/09)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, prezentată în tabelul următor:

Data și ora încetării	27.8.2013
Durată	27.8.2013-31.12.2013
Stat membru	Belgia
Stoc sau grup de stocuri	PLE/7FG.
Specie	Cambulă de Baltica (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Zonă	VIII și VIIg
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Număr de referință	45/TQ39

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.7040 – CVC/Domestic & General Group Holdings)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 273/10)

1. La data de 16 septembrie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea CVC Capital Partners SICAV-FIS SA („CVC”, Luxemburg) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii Domestic & General Group Holdings (Regatul Unit), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii CVC: consultanță pentru fonduri de investiții și administrarea acestor fonduri. Fondurile gestionate de CVC exercită controlul exclusiv sau în comun asupra mai multor societăți comerciale, printre care Acromas Holdings Ltd, proprietarul întreprinderilor AAGrup și Saga. Atât AA Grup, cât și Saga sunt active în domeniul serviciilor de reparații prestate în afara garanției, prin furnizarea de planuri de protecție pentru boilere și sistemele de încălzire centrală;
 - în cazul întreprinderii Domestic & General Group Holdings: furnizarea de garanții extinse, în afara garanției inițiale acordată de producător, pentru aparate de uz casnic.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.7040 – CVC/Domestic & General Group Holdings, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6905 – INEOS/Solvay/JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 273/11)

1. La data de 16 septembrie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile INEOS AG („INEOS”, Elveția) și Solvay SA („Solvay”, Belgia) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra unei întregi întreprinderi comune („JV”), prin integrarea, în cadrul întreprinderii comune, a activităților respective ale acestora în domeniul clorurilor de vinil și a anumitor altor active.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii INEOS: fabricarea de substanțe petrochimice, de produse chimice de specialitate și de produse petroliere în 11 țări din întreaga lume;
- în cazul întreprinderii Solvay: fabricarea de produse chimice și de material plastic în 55 de țări din întreaga lume;
- în cazul întreprinderii JV: producția și vânzarea de clorură de polivinil (PVC) și produse conexe (cum ar fi sodă caustică) în SEE.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6905 – INEOS/Solvay/JV, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO